

আয-যারিয়াত | Adh-Dhariyat | الذَّارِيَّات

আয়াতঃ ৫১ : ৪৫

আরবি মূল আয়াত:

فَمَا اسْتَطَاعُوا مِنْ قِيَامٍ وَمَا كَانُوا مُنْتَصِرِينَ ﴿٤٥﴾

অনুবাদসমূহ:

অতঃপর তারা উঠে দাঁড়াতে পারল না এবং প্রতিরোধও করতে পারল না। — আল-বায়ান

তারা (পায়ের ভরে) উঠে দাঁড়াতেও পারল না আর আত্মরক্ষা করতেও পারল না। — তাইসিরুল

তারা উঠে দাঁড়াতে পারলনা এবং তা প্রতিরোধ করতেও পারলনা। — মুজিবুর রহমান

And they were unable to arise, nor could they defend themselves. — Sahih International

৪৫. অতঃপর তারা উঠে দাঁড়াতে পারল না এবং প্রতিরোধ করতেও পারল না।

-

তাফসীরে জাকারিয়া

(৪৫) তারা উঠে দাঁড়াতে পারল না[1] এবং তা প্রতিরোধ করতেও পারল না। [2]

[1] পালানো তো দূরের কথা।

[2] অর্থাৎ, আল্লাহর শাস্তি থেকে নিজেদেরকে রক্ষা করতে পারল না।

তাফসীরে আহসানুল বায়ান

Source — <https://www.hadithbd.com/quran/link/?id=4720>

হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন